Continental

CAS S.R.L. Sibiu Romania

182484

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note

No.: 83042110 / ExtNo:
Date: 30.04.2018
Page: 1 of 1 Pages

Contact: Bogdan Musan
Telephone: +40369433637
Telefax:
Customer no.: 499151
Vendor no./Index 91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180181200
500812871
180181802

Your order no.: 550003571901
Our order no.: 30052444

Planned goods issue date: 30.04.2018

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS):	Dun & Bradstreet No.:
	FCA Free freight Sibiu	565475527

Your article code Your article description	Our article code Our article description	P.Units	Quantity QU	Weight amount Unit	Volume amount Unit
2500080900	A2C7376891000 TCU DCT DCT250 2 type E Country of origin: RO		2,772 ST	6,791.400 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		44 ST	299.200 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		44 ST	88.000 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		396 ST	1,821.600 KG	0.000
	Total	**44**		**9,000.200** KG	**0.000**

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2772
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 44
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 04/5/18
Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No. J 32/851/2005
Fiscal Code:RO 17679640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Haga

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL

CMR

18.003628

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

1. Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL
Str. Salzburg 8
550018 SIBIU

6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)

SCHWEITZER
GJ-69-LUX
GJ-19-LUX
AUTO: GJ 16 LUX/ GJ 63 LUX

2. Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno Bari
ITALY

7. Transportateurs successifs / Successive carriers

Nom / Name

Adresse / Address

Pays / Country

Reçu et acceptation
Receipt and Acceptance — Date — Signature

3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:

Lieu / Place: 550018 SIBIU
Pays / Country: ROMANIA
Date Heure d'arrivée / Time of arrival: 30.04.2018
Heure de départ / Time of departure

8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:

Lieu / Place: 70026 Modugno Bari
Pays / Country: Italy
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 — Unloading point: 14248

5. Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

Delivery note: 83042110;111.-

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

10. Marques et numéros Marks and Nos	11. Nombre de colis Number of packages	12. Mode d'emballage Method of packing	13. Nature de la marchandise Nature of the goods	14. Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg	15. Cubaj, m³ Umfang in m³
Pe 57 paleti cu 513 tavite plastic, 57 capace plastic: - 3591 buc. unitati de control electronice TOTAL: 57			8708	11700,3 Kg 11700,3 Kg	

Numéro ONU UN Number	Nom voir 13 Name see 13	Numéro d'étiquette Label number	Groupe d'emballage Packing group	(ADR*) (ADR*)

2-5, 9-16, 18-22

16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

EU GOODS / EG WARE
Free circulation / Freie Bewegung
Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania
Name: Negoescu Teodor Date: 30.04.2018
Position: Shipping Operator
Signature/Unterschrift:

17. A payer par
To be paid by:

	Expéditeur Sender	Destinataire Consignee
Prix de transport Carriage charges		
Frais accessoires Supplementary charges		
Droits de douane Customs duties		
Autres frais Other charges		

18. Autres indications utiles
Other useful particulars

FCA SIBIU

19. Remboursement
Cash on delivery)

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR)
Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligebn Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beforderungsvertrag im Internat. Strassengüterverkehr (CMR)
Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de mărfuri pe șosele (CMR)

21. Inchelat la
Ausgefertigt in SIBIU
Le / on 20.. 30.04.2018

22. Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders

23. Semnătura sau ștampila / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers

24. Marchandises reçues / Goods received / Mărfurile primite la destinație / Empfangen am
Heure d'arrivée / Time of arrival — Heure de départ / Time of departure
Lieu / Place — Le / on 20.. 20..
04 MAG 2018
Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / Semnătura și ștampila destinatarului / Unterschrift und Stempel des Empfängers
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

(ADR*) - En cas de marchandises dangereuses indiquez, à la dernière ligne du code: Numéro ONU; Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group

Modèle IRU 2007